



Byggtørker diesel

ART.NR. 450232

MANUAL



Sørg for at du har lest og forstått alle instruksene i denne bruksanvisningen før du monterer, starter, eller vedlikeholder denne ovnen. Feilaktig bruk av denne ovnen kan forårsake alvorlige skader. Ta vare på bruksanvisningen for fremtidig referanse.

GENERELL SIKKERHETSADVARSEL:

Pass på at du følger instruksene og advarslene i denne bruksanvisningen og på ovnen; hvis ikke kan det føre til dødsfall, alvorlige personskader og skader på eiendom og andre skader på grunn av brann, eksplosjon, brannskader, kveling og karbonmonoksidforgiftning.

Kun personer som kan følge og forstå disse instruksene kan bruke eller vedlikeholde denne ovnen. Hvis du behøver informasjon, som bruksanvisning, etiketter, og lignende, ta kontakt med din forhandler.

INNHOLDSFORTEGNELSE

Sikkerhetsinformasjon.....	side 2
Egenskaper	side 3
Tekniske data.....	side 3
Utpakking.....	side 3
Montering.....	side 4
Bruk	side 4
Drivstoff.....	side 4
Funksjonsbeskrivelse	side 4
Ventilasjon	side 4
Lagring over tid.....	side 5
Vedlikehold	side 5
Feilsøking	side 8
Koblingskjema	side 9
Garanti	side 12

Advarsel! Fare for brann, brannskader, eksplosjon og innånding av farlige stoffer. Hold brannfarlig materiale, som byggematerialer, papir eller papp, på trygg avstand fra ovnen, som anbefalt i sikkerhetsinstruksene. Ovnen må aldri brukes i rom som inneholder produkter som bensin, løsemidler, malingstynner, støvpartikler, ustabile eller luftbårne brannfarlige stoffer, eller noen form for ukjente kjemikalier. Dette er en uventilert bærbar ovn. Den bruker luft (oksygen) fra området der den brukes. Tilstrekkelig med luft for forbrenning og ventilasjon er påkrevet. Les mer under VENTILASJON.

Advarsel! Du må ikke bruke denne ovnen før du har lest og forstått denne bruksanvisningen, og spesielt sikkerhetsinstruksene. Hvis disse instruksene og forhåndsreglene ikke blir overholdt, kan dette føre til dødsfall, alvorlige personskader, tap av eiendom eller andre skader på grunn av brann, sotutslipp, eksplosjoner, brannskader, kveling eller karbonmonoksid-forgiftning. Kun personer som kan lese og forstå disse instruksene bør bruke eller reparere denne ovnen.

Ikke beregnet på bruk i private hjem, bobiler eller campingvogner.

SIKKERHETSINFORMASJON

FARE! Indikerer en svært farlig situasjon som, hvis den ikke blir unngått, VIL resultere i dødsfall eller alvorlige skader. Dette er en dieseldrevet, direktefyr trykkluftsovn. Den er hovedsakelig beregnet på midlertidig oppvarming av bygninger under konstruksjon, ombygging eller reparasjoner. At den er direktefyr betyr at alle biprodukter fra forbrenningen blåses ut i rommet som varmes opp. Denne ovnen har en nominell forbrenningseffektivitet på 98%, men den produserer små mengder karbonmonoksid. Karbonmonoksid er en giftig gass. Mennesker kan bare tolerere små mengder karbonmonoksid, så forhåndsregler bør tas for å sikre skikkelig ventilasjon. Hvis ovnen brukes uten tilstrekkelig ventilasjon som beskrevet i denne bruksanvisningen, kan dette føre til dødsfall. Tidlig symptomer på karbonmonoksid-forgiftning minner om influensa.

Symptomer på at det er dårlig ventilasjon: hodepine, svimmelhet, svie i nese og øyne, kvalme, tørr munn, sår hals.

Denne ovnen brukes vanligvis med diesel som drivstoff. Diesellolje brenner ikke rent som parafin, så man bør ha bedre ventilasjon ved bruk av diesellolje. Bruk av diesellolje kan også føre til at det oftere blir behov for vedlikehold. Optimal ytelse får man ved bruk av parafin. Parafin er raffinert for praktisk talt å eliminere urenheter som svovel, som kan gi dårlig luft når ovnen brukes.

Advarsel!

- Denne ovnen må kun brukes på godt ventilerte steder! Sørg for at det er minst 2800 cm² lufteåpning for hver 29 kW/t ovnen er gradert til.
- Personer med pusteproblemer bør ta kontakt med lege før de bruker denne ovnen.
- Tidlige symptomer på karbonmonoksidforgiftning minner om symptomer på influensa, som hodepine, svimmelhet, og/ eller kvalme. Hvis du har noen av disse symptomene, kan det hende at ovnen ikke virker som den skal.
- Oppsøk frisk luft straks! Få ovnen reparert. Noen personer er mer påvirket av karbonmonoksid enn andre; deriblant gravide, personer med hjerte- eller lungeproblemer, anemi, eller personer som er påvirket av alkohol eller oppholder seg i tynn luft.
- Denne ovnen må aldri brukes i oppholds- eller soverom.

Advarsel! Fare for brann / brannskader / eksplosjon!
- Bruk **ALDRI** annet drivstoff som bensin, benzen,

malingstynner eller andre oljeblandinger i denne ovnen (Fare for BRANN eller EKSPLOSJON!)

- Bruk ALDRI denne ovnen i nærheten av brannfarlig gass.
- Fyll ALDRI på drivstoff mens ovnen er i bruk eller fremdeles er varm. Denne ovnen blir SVÆRT VARM under bruk.
- Hold alt brennbart materiale på trygg avstand fra denne ovnen.
- Ovnens luftinntaket (bak) og utblåsningsåpning (foran) må ALDRI blokkeres.
- Ovnens må ALDRI berøres eller håndteres mens den enda er varm.
- Ovnens må ALDRI fraktes med drivstoff på tanken.
- Hvis ovnen er utstyrt med termostat, kan den starte når som helst.
- Ovnens må ALLTID plasseres på et jevnt og stødig underlag.
- Barn og dyr må ALLTID holdes på trygg avstand fra ovnen.
- Drivstoff må lagres minst 9 meter fra ovner, fakler, bærbare aggregat eller andre antenningskilder. All lagring av drivstoff skal skje i henhold til gjeldende lover og forskrifter.

EGENSKAPER

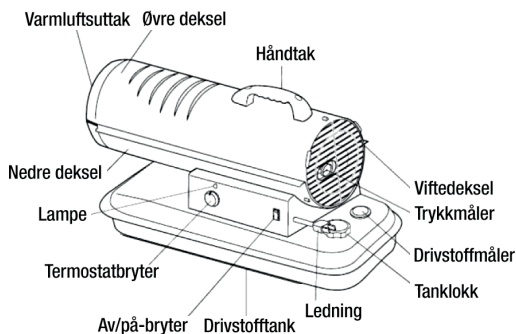
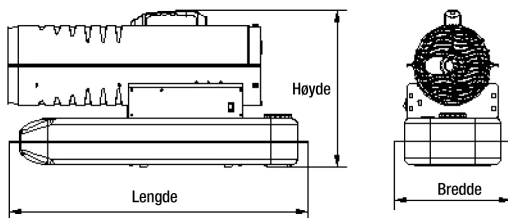
Advarsel! Fare for elektrisk støt!

- Bruk kun elektrisk strøm (spenning og frekvens) som stemmer med infoplaten på ovnen. Bruk KUN skjøteledning med jordet kontakt.
- Ovnens må ALLTID installeres slik at den ikke er direkte utsatt for vannsprut, regn, dryppende vann eller vind.
- Trekk ALLTID ut strømmen når ovnen ikke skal brukes.

MINIMUMSAVSTAND FRA BYGGTØRKEREN TIL BRENNBARE MATERIALER:

Fra toppen: 1,2 meter
 På siden: 1,2 meter
 Fra fronten: 2,4 meter

Modell / Benevnelse	DH20
Varmeeffekt	20 kW
Drivstofforbruk	1,9 liter/time
Tankkapasitet	19 liter
Pumpetrykk	31 Kpa/4,5 Psi
Merkespenning	230V / 50hz
Fase	1
Dimensjoner (LxBxH)	77x29x39,5 cm
Netto vekt	12,9 kg

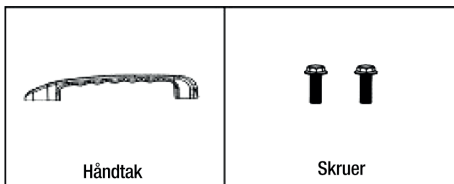


UTPAKKING

Ta ovnen og alt pakkematerialer ut av esken.

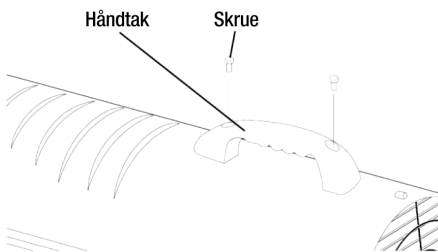
MERK: Ta vare på esken og pakkematerialet for fremtidig lagring.

Sjekk figuren under for å være sikker på at du har alle delene som trengs for å montere ovnen. Hvis du mener at noen deler mangler, ta kontakt med din forhandler.



MONTERING AV HÅNDTAK

1. Plasser hullene i håndtaket på linje med motsvarende hull på øvre deksel. Skyv skruene gjennom hullene og stram (se figur under.)



BRUK Diesel

Denne ovnen brukes vanligvis med diesel som drivstoff. Dieselolje brenner ikke like rent som parafin, så man bør ha bedre ventilasjon ved bruk av dieselolje. Bruk av dieselolje kan også føre til at det oftere blir behov for vedlikehold.

Optimal ytelse får man ved bruk av parafin. Parafin er raffinert for praktisk talt å eliminere urenheter som svovel, som kan gi dårlig luft når ovnen brukes.

MERK: Diesel må kun oppbevares i en drivstoffbeholder som er tydelig merket "Diesel". Unngå å lagre diesel i en beholder som folk kan tro inneholder bensin.

- Diesel må ALDRI lagres i oppholdsrom. Diesel skal lagres i godt ventilerte lokaler.
- Bruk ALDRI drivstoff som bensin, benzen, alkohol, hvit gass, propan, malingstynner, eller andre oljeblandinger i denne ovnen. (Dette er ustabile typer drivstoff, som kan forårsake BRANN eller EKSPLOSJON.)

- Diesel må ALDRI lagres i direkte sollys eller i nærheten av en varmekilde.
- Bruk ALDRI diesel som har blitt lagret i flere måneder. Diesel degraderes over tid. Gammel diesel vil IKKE brenne skikkelig i denne ovnen.
- Bruk diesel i denne ovnen. Parafin er et akseptabelt alternativ.

FUNKSJONSBEKRIVELSE

Drivstoffsystem:

Denne ovnen er utstyrt med en luftpumpe som drives av den elektriske motoren. Pumpen presser luft gjennom luftslangen til drivstofftanken, og trekker drivstoff til munnstykket i brennerhodet. Luft passerer også gjennom munnstykket, der den blander seg med drivstoffet og sprutes inn i forbrenningskammeret som en fin damp.

Hurtigtenning:

En transformator sender høyspenning til en tennplugg med to tennere. Gnisten antenner blandingen av luft og drivstoff idet den sprutes inn i forbrenningskammeret.

Luftsystem:

En vifte drives av motoren, som presser luft rundt og inn i forbrenningskammeret, der den blir superhetet og presses ut gjennom fronten av kammeret.

Temperatursikring:

Denne ovnen er utstyrt med en temperatursikring som er utformet for å slå av ovnen hvis innvendig temperatur stiger til et farlig nivå. Hvis denne sikringen utløses og slår av ovnen, vil det kanskje være behov for tilsyn eller reparasjon. Straks temperaturen faller under farlig nivå, kan ovnen startes igjen.

Sikring av elektrisk system:

Ovnens elektriske system er beskyttet av en kretsbytter. Hvis ovnen slutter å virke, sjekk sikringen først, og bytt den om nødvendig.

Flammesensor:

Ovnen bruker en fotocelle for å "se" flammen i forbrenningskammeret. Hvis flammen slukkes, vil sensoren kutte den elektriske strømmen, og ovnen vil slå seg av.

PÅFYLL AV DRIVSTOFF

Advarsel! Fyll aldri drivstofftanken innendørs; alltid utendørs. Pass på at ovnen står på et jevnt og stødig underlag før du fyller drivstoff, og fyll aldri på for mye drivstoff.

Det er alltid en god ide å fyre opp ovnen utendørs første gang. Slik kan oljerester fra produksjonsprosessen brennes av uten fare. Denne første oppfyringen skal vare minst 10 minutter.

VENTILASJON

Fare for luftforurensning innendørs. Ovnen må kun brukes på godt ventilerte steder.

Sørg alltid for at det er en lufteåpning på minst 2800 cm² for hver 29 kW/t ovnen leverer. Sørg for større lufteåpning hvis det brukes flere ovner. For eksempel vil en ovn av denne typen kreve at:

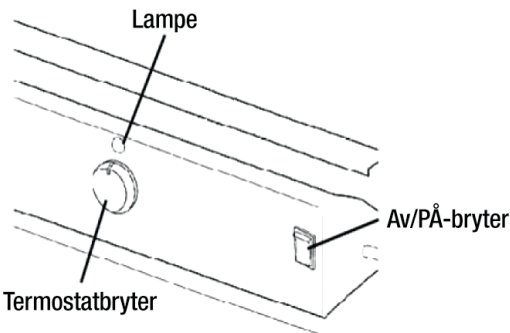
- en dobbel garasjeport åpnes 15 cm, eller
- en enkel garasjeport åpnes 25 cm, eller
- to 80 cm brede vinduer åpnes 40 cm.

START AV OVNEN

1. Fyll tanken med diesel til drivstoffmåleren viser "F".
2. Pass på at drivstofflokket er godt skrudd igjen.
3. Sett i strømmen. Skjøteledningen bør være minst 1,8 meter lang, og må ha følgende dimensjoner:
 - 1,8-3 m, bruk 3G 1,5 mm²
 - 3,5-30 m, bruk 3G 2,5 mm²
4. Vri termostatvrideren til ønsket temperaturinnstilling. Du kan stille inn fra ca. 5-45°C. Skyv strømbryteren til "ON" (se figur under). Strømindikatoren og temperaturvinduet vil tennes, og ovnen starter opp.

Hvis ovnen ikke fyrer opp, kan termostaten være stilt for lavt. Vri termostatvrideren til en høyere temperatur til ovnen starter. Hvis ovnen fremdeles ikke starter, skyv strømbryteren til "OFF", og så tilbake til "ON". Hvis ovnen fremdeles ikke starter, se Feilsøking på side 8.

MERK: De elektriske komponentene i denne ovnen er beskyttet av en sikring montert i kretskortet. Hvis ovnen ikke starter, sjekk denne sikringen først, og bytt den om nødvendig. Sjekk også strømkilden, og pass på at ovnen får riktig spenning.



STOPP AV OVNEN

Slå strømbryteren til "OFF" og trekk ut strømmen.

OMSTART AV OVNEN

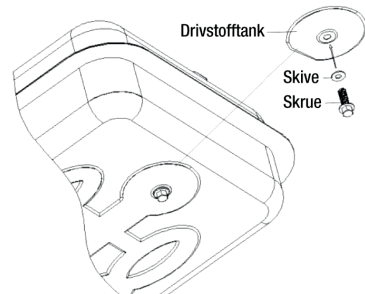
1. Vent ti sekunder etter at du har slått av ovnen.
2. Slå strømbryteren til "ON".
3. Pass på å følge alle vanlige rutiner ved start.

Sjokkfare!

- Koble aldri til et apparat med mer enn 5 ampere i denne stikkkontakten.
- Hold alltid stikkkontakten tildekket når den ikke er i bruk.

LANGTIDSLAGRING

Tøm drivstofftanken



1. For modellen DH20, tøm ut drivstoff gjennom drivstoffåpningen. For større modeller, tøm ut drivstoff gjennom tømmepluggen på undersiden av drivstofftanken (figuren over).
2. For å fjerne tømmepluggen, trekk griperingen ned og fjern pluggen fra hullet i tanken.
3. Bruk en liten mengde diesel til å rense og skylle ut diesel-rester inne i tanken. Tøm tanken helt.
4. For å sette på plass pluggen, skyv pluggen helt inn i hullet og fest ved å skyve forseglingshetten helt inn i hullet på pluggen

VIKTIG: Diesel du har til overs må aldri lagres over sommeren. Bruk av gammelt drivstoff kan skade ovnen. Lagre ovnen på et tørt, godt ventilert sted. Sørg for at lageret er fritt for støv og korroderende damp. Pakk ovnen inn i originalinnpakningen. Ta godt vare på bruksanvisningen for fremtidig bruk.

VEDLIKEHOLD

Advarsel! Utfør aldri noen form for vedlikehold eller reparasjoner mens ovnen er koblet til strøm eller er varm. Bruk kun originale reservedeler. Bruk av alternative komponenter kan gjøre ovnen utrygg å bruke, og vil oppheve garantien. Vi anbefaler følgende vedlikeholdsplan:

Drivstoff/Drivstofftank

Skyll etter hver 200 timer med bruk, eller om nødvendig. Bruk aldri vann til å skylle tanken; bruk fersk diesel eller parafin.

Luftfilter:

Luftinntaksfilteret bør byttes eller vaskes med såpe og vann og tørkes grundig etter hver 500 times bruk, eller mindre ved behov.

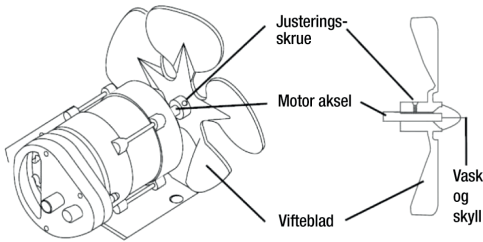
Utblåsnings- og lofilterne bør byttes etter hver 500 times bruk, eller mindre ved behov.

MERK: Bruk av diesel kan forårsake hyppigere behov for vedlikehold

Vifteblader:

Viftebladene bør rengjøres minst en gang hver vinter, avhengig av forholdene.

Fjern alt oppsamlet støv og skitt med en fuktig klut; pass på at du ikke bøyer noen av viftebladene. Hvis du må fjerne viften, se figuren under.

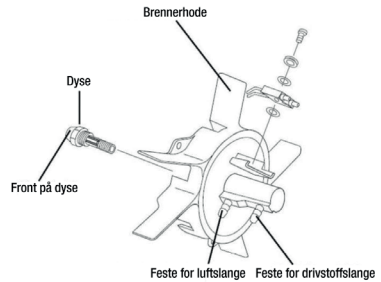
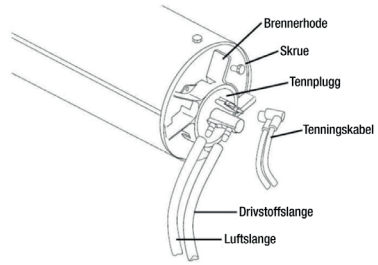


Dyser:

Dysene bør rengjøres eller byttes minst en gang hver vinter. Urent drivstoff kan gjøre dette nødvendig oftere.

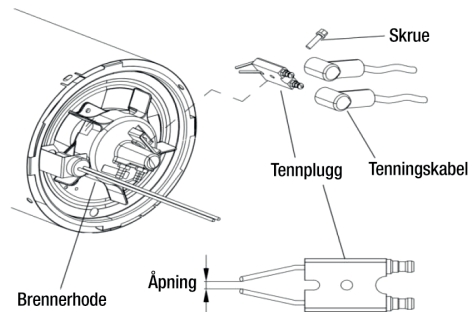
For å fjerne skitt fra dysen, blås trykkluft gjennom fronten av dysen. Det kan være nødvendig å skylle dysen i ren parafin/diesel for å få løs alle partikler.

MERK: Bruk av diesel kan forårsake behov for hyppigere vedlikehold. Bruk av denne ovnen uten riktig vedlikehold eller med urent eller gammelt drivstoff, kan føre til dårlig forbrenning og mulig sotutvikling. Pass på at du bruker godkjent drivstoff (se BRUK på Side 4).



Tennplugg:

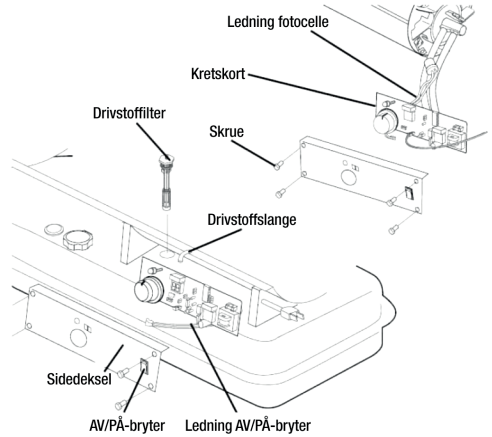
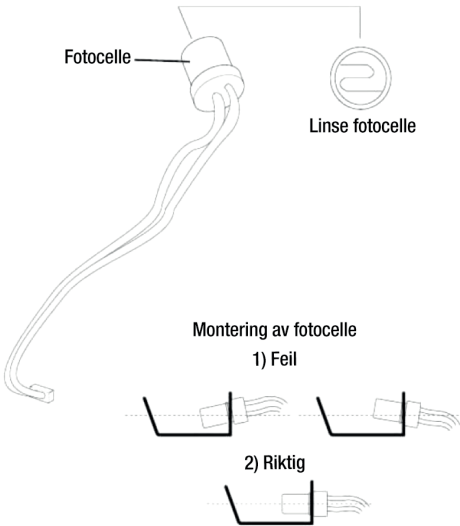
Rengjør og juster tennpluggen etter hver 600 times bruk, eller bytt om nødvendig. Etter at du har fjernet tennplugg, rengjør den med en trådbørste. Juster terminalene til en åpning på 3,5 mm.



Fotocelle:

Fotocellen bør rengjøres minst en gang hver vinter, eller oftere om nødvendig.

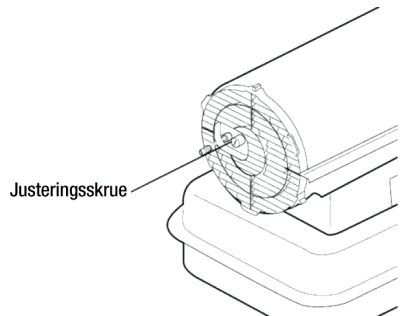
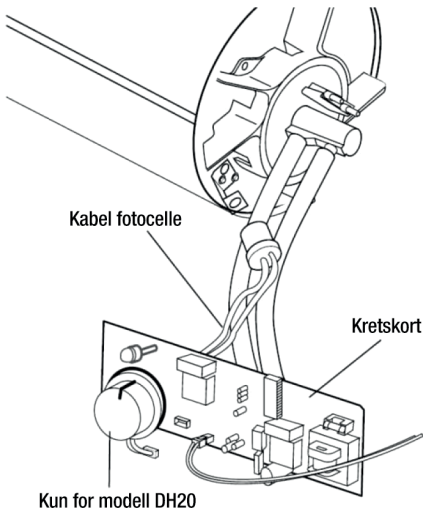
Bruk en bomullsdott fuktet med vann eller alkohol for å rengjøre linsen på fotocellen. Merk riktig plassering av fotocellen som vist i figurene på neste side.



Justering av pumpetrykk:

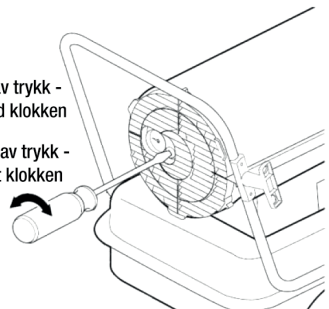
Mens ovnen er i gang, vri avlastningsventilen med klokken for å øke trykket, og mot klokken for å senke det; se figuren under. Bruk et skrujern med flatt hode for å vri ventilen. Korrekt pumpetrykk for modell DH20 er som følger:

24 Kpa/3,5 Psi, toleranse $\pm 10\%$



Økning av trykk -
skru med klokken

Senking av trykk -
skru mot klokken



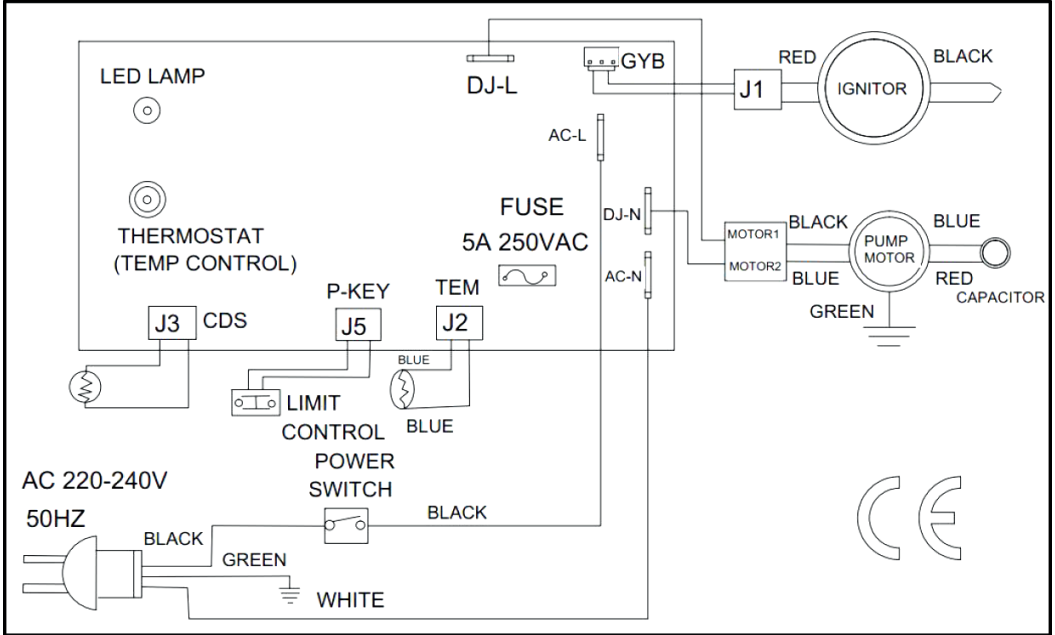
Drivstofffilter:

Drivstofffilteret bør rengjøres minst to ganger hver vinter ved å rense med parafin. Urent drivstoff kan gjøre det nødvendig å rense filteret oftere.

MERK: For å fjerne filteret på modellen DH20, vri filteret 90 grader med klokken. For å fjerne filteret på de større modellene, vri filteret 90 grader mot klokken. Bruk av diesel kan gjøre det nødvendig å rengjøre filteret oftere. Feil vedlikehold kan føre til dårlig forbrenning og sotutvikling.

PROBLEM	MULIG ÅRSAK	MULIG LØSNING
Ovnen starter, men hovedkretskort slår av ovnen etter kort tid. Lampen blinker, og vinduet viser "E1".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Feil pumpetrykk 2. Skittent inntaks-, utblåsnings- eller lofilter 3. Skittent drivstoffilter 4. Skittent dyse 5. Skitten fotocelle 6. Feilmontert fotocelle 7. Defekt fotocelle 8. Dårlig elektrisk kobling mellom kretskort og fotocelle 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Juster pumpetrykk (Side 7) 2. Rengjør/bytt filter 3. Rengjør/bytt drivstoffilter (Side 7) 4. Rengjør/bytt dyse (Side 6) 5. Rengjør/bytt fotocelle (Side 6-7) 6. Juster fotocelle (Side 7) 7. Bytt fotocelle (Side 7) 8. Sjekk koblinger (se koblingsskjema, side 9)
Ovnen starter ikke, eller motoren stopper etter kort tid. Lampen blinker og vinduet viser "E1".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ingen diesel i drivstofftanken 2. Feil pumpetrykk 3. Korrodert tennplugg eller feil tennpluggåpning 4. Skittent drivstoffilter 5. Skittent munnstykke 6. Fukt i drivstoff/drivstofftank 7. Dårlig elektrisk kobling mellom transformator og kretskort 8. Tenningskabelen ikke koblet til tennpluggen 9. Defekt tenner 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Fyll tanken med fersk diesel 2. Juster pumpetrykk (Side 7) 3. Rengjør/bytt tennplugg (Side 6) 4. Rengjør/bytt drivstoffilter (Side 7) 5. Rengjør/bytt dyse (Side 6) 6. Skyll drivstofftank med ren, fersk parafin (Side 6) 7. Sjekk alle elektriske koblinger. Se koblingsskjema (Side 9) 8. Koble tenningskabel til tennplugg (Side 6) 9. Bytt tenner
Viften går ikke mens ovnen er koblet til og strømbryteren er stilt til "ON". Lampen blinker og vinduet viser "E1" eller "E2".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Termostaten er stilt for lavt 2. Brudd i elektrisk kobling mellom kretskort og motor 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vri opp termostaten 2. Sjekk alle elektriske koblinger. Se koblingsskjema (Side 9)
Lampen blinker, og vinduet viser "E3".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Termostatbryteren er defekt 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Bytt termostatbryteren. Se koblingsskjema (Side 9)
Dårlig forbrenning og/eller sotutvikling	<ol style="list-style-type: none"> 1. Flammen stikker ut av ovnen 2. Ovnen gir lite varme 3. Lav kvalitet på drivstoff 4. Dårlig vedlikehold 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Senk pumpetrykk (Side 7) 2. Øk pumpetrykk (Side 7) 3. Sjekk at drivstoffet ikke er urent eller gammelt 4. Gjennomfør skikkelig vedlikehold (Side 5-6)
Ovnen starter ikke, og lampen lyser ikke.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Temperatursensoren er overbelastet 2. Ingen elektrisitet 3. Sikring utløst 4. Dårlig elektrisk kobling mellom temperatursensoren og kretskortet 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Skyv strømbryteren til "OFF" og la ovnen kjøle seg ned i 10 minutter. Skyv strømbryteren tilbake til "ON". 2. Sjekk strømledningen og skjøteledningen for å være sikker på at du har strøm. Test strømkilden din. 3. Sjekk/bytt sikring. 4. Sjekk alle elektriske koblinger. Se koblingsskjema (Side 9)

KOBLINGSSKJEMA



Koblingskjema for modell DH20

**Declaration of conformity
Samsvarserklæring
Försäkran om överensstämmelse****Mega Norge AS
Øvre Flatås vei 4b
N-7079 Flatåsen**

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards
Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder
Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Product.. Forced Air heater / Byggtørker diesel**Model** 450232 - DH20

EMC Directive 2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021 EN 61000-3-3:2013+A1:2019	
(LVD) 2014/35/EU	EN 60335-2-102: 2016 EN 60335-1:2012 + A11: 2014 + A13: 2017 + A1 :2019 + A2: 2019 + A14: 2019 EN 62233:2008	



Anders Krigsvoll
CEO/Daglig leder/VD

Flatåsen, Norway 01.07.2023

FORBEHOLD, ENDRINGER

Vi tar forbehold om feil i tekst, bilder og data gjengitt i denne bruksanvisningen, som er oversatt fra leverandørens originale bruksanvisning på engelsk eller tysk. Vi tar videre forbehold om endringer på de tekniske spesifikasjoner på produktet uten nærmere forvarsel.